



EN 1078:2012 + A1:2012
STN EN 1078 + A1

IMPORTANT:



Importer to EU /
Dovozca do EU:
PAUL LANGE
OSLANY s.r.o.
Mierová 854/37
97247 OSLANY
SLOVAK REPUBLIC
+421 465 492 344
info@longus.eu

MADE IN CHINA



HIGH
QUALITY
BIKE
COMPONENTS

LONGUS

LONGUS

SK / PRILBA

Návod na použitie: Ďakujeme, že ste si zakúpili prilbu LONGUS. Prilba je určená pre cyklistov a používateľov skejtboardov a kolieskových korčúľ.

UPOMORNENIE! Túto prilbu nesmú používať deti pri šípaní alebo podobných činnostach, kde je riziko uškrtenia/obesenia, keď sa dieťa zachtýti o prilbu. Nikdy nepoužívajte prilbu na jazdu na motorových vozidlách.

Prilba môže chrániť len vtedy, keď dobre sedne a kupujúci má možnosť vyskúšať rôzne veľkosti a zvoliť prilbu takej veľkosti, ktorá spoločivo a pohodlne sedí na hlave. Prilba má byť prispôsobená používateľovi tak, aby mu dobre sedela, napriek tomu, že remene musia byť umiestnené tak, aby nezakrývali uši, spona musí ležať mimo čeluste a remene a spona musia byť pohodlne a pevne nastavene. Prilba sa nesmie pohybovať vpred ani vzad, preto je vybavená nastavovacím mechanizmom a popruhom, ktoré je nutné pred jazdou správne nastaviť a upevniť. Aby sa zaistila požadovaná ochrana, prilba musí byť nasadená tak, aby chránila celo a nebola posunutá prilis dozadu do zátylku. Prilba nesmie brániť v rozhľade. Prilba musí byť upevnená tak aby pri páde, alebo nárazu ostala na hlave. Prilba nemôže vždy chrániť pred zranením. Preto venujte zvýšenú pozornosť jej nastaveniu, nasadeniu a bezpečnosti pri jazde. V prilbe nájdete vypchávky (vankúšiky), ktoré slúžia na to aby ste ich nasadili vo vnútri helmy tam kde to potrebujete, vzhľadom na tvar Vašej hlavy a tým dosiahli ideálneho nastavenia prilby.

Nasadenie prilby

1. Nasadte prilbu na hlavu tak, aby smerovala dopredu a zakrývala čelo no nebránila vo výhľade.
2. Nastavte správnu veľkosť obvodu hlavy nastavovacím mechanizmom v zadnej časti prilby. Nastavovací mechanizmus môže byť otocný alebo posuvný. Správnu veľkosť nastavite otáčaním/posúvaním nastavovacieho mechanizmu tak, aby ste sa cítili pohodlne. Tento mechanizmus slúži na jemné nastavenie veľkosti prilby. Preto dabajte na výber správnej veľkosti prilby už pri jej kúpe.
3. Nastavte remienky prilby tak, aby vytvorili pištvemo "V" po obidvoch stranach a potom boli vedené pod spodnou čeloustou. Remienky by nemali zakrývať uši. Remienky nastavte tak aby ste sa cítili pohodlne. Zapinaciu sponu nastavte tak, aby neležala na kosti spodnej celusti. Pred každou jazdou overte správne nastavenie upevnenia prilby.
4. Aby ste vyskúšali správne nastavenie prilby pohybujte prilbou po hlave zo zadu dopredu a zo strany na stranu. Ak je prilba správne nastavená, smie sa pohybovať len minimálne, takmer vôbec. Ak je prilba uvoľnená, upevnite ju tak, aby ste sa cítili príjemne a pohodlne.

Táto prilba bola navrhnutá tak, aby stínila náraz a absorbovala nárazovú energiu. Konštrukcia prilby sa môže pri nárate poškodiť. Poškodenie môže byť vnitorné a nemusi byť voľným okom viditeľné. Prilbu vymenite a znehodnotte, ak bola vystavena silnému nárazu. Nikdy nemerite alebo neodstraňujte akékoľvek pôvodné súčasti prilby, ktoré odporúča výrobca, hrozí nebezpečenstvo zniženia funkčnosti prilby a tým vzniku vážnych poranení pri nárate. Prilbu nikdy neupravujte na iné účely a nevybavujte iným príslušenstvom ako odporúčaným od výrobcu. Poškodené diely vymieňajte vždy za nové originálne diely.

Údržba a skladovanie: Na čistenie prilby používajte len vodu a jemné mydlo. Nesúšte na priamočom slniku a skladujte na suchom, vetraneom miestne. Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne čistiacie prostriedky ako benzín, lieh, riedidlá, kyseliny, rozpuštadlá a podobné, môžu poškodiť prilbu. Zábrana styku prilby s uhlovodíkmi, čistiacimi kvapalinami, farbami, odtlačkami alebo s inými cudzorodými prípadmi, môžu poškodiť prilbu.

Prilbu nikdy nevystavujte vysímn teplotám ako je 60 stupňov (napríklad v aute). Ak dôjde k vystaveniu prilby vysokým teplotám, prilbu vymenite za novú.

Záruka: Dovozca poskytuje na prilbu záručnú dobu 24 mesiacov od jej zakúpenia. Záruka sa vzťahuje len na vady materiálu a výrobné vady. Dovozca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym použitím prilby alebo zlou starostlivosťou o prilbu. Prilbu odporúčame vymeniť vždy po troch rokoch používania aj keď nebola poškodená.

GB / HELMET

Instructions: Congratulations for choosing a LONGUS bicycle helmet. Helmet is for pedal cyclists and for users of skateboards and roller skates.

WARNING: This helmet should not be used by children who climb or practise other activities which imply a risk to the child of falling or of remaining hanging when the child is trapped by the helmet. Do not wear the helmet if you ride on motorcycle. The helmet can only protect if fits well and the buyer has the opportunity to try different sizes and choose a helmet size that fits securely and comfortably on the head. The helmet have to be adjusted to the user to fit him well, such as straps must not cover the ears, buckle have to be out of the jaws and straps and buckle should be adjusted comfortably and securely. Properly adjusted helmet must be placed to protect the forehead and do not moved back to the nape. The helmet cannot hinder the view. The helmet must be placed on your head correctly to stay on place during your potential accident. Helmet cannot always protect from injury. Therefore, pay special attention to the set-up, placing it and safety while riding. You can find the pads in the helmet. Use them for the places inside of the helmet where you need it because of form of your skull to have ideal setting of helmet.

Wearing the helmet:

1. Place the helmet on head to protect the forehead and do not moved back to the nape.
2. To adjust the ideal size of circumference of head by adjusting mechanism in rear part of helmet. The adjusting mechanism can be the turning mechanism or shifting mechanism. Adjust the correct size of turning/shifting the adjusting mechanism to feel comfortable. This mechanism is for micro setting of the size. Because of this, choose the right size of helmet during your purchase.
3. Adjust the straps to the form "V" on both sides and then to have the strap under your jaw. The straps should not cover your ears. Adjust the straps to make you comfortable. The buckle cannot be on the jaw bone. Check the adjustment of your helmet before every ride.
4. To check the right adjustment of helmet, move the helmet on your head from side to side and from behind to ahead. If the helmet is adjusted correctly, it cannot move or moves minimally only. If the helmet is swapped, fix and adjust it to make you comfortable.

This helmet was designed to absorb the impact and the energy of impact. The construction of helmet can be damaged after the impact. The damage can be inside of helmet and it could not be visible. Replace the helmet and destroy it if it has been exposed to strong impact. Never change or remove any original parts of the helmet recommended by the manufacturer, there is a risk of function reduction of helmet and could cause serious injury on impact. Never modify the helmet for other purposes and do not mount any other accessories than recommended by the manufacturer. Damaged parts always replace with new genuine parts.

Maintenance:

Clean the helmet and straps with the water and the mild soap. Do not dry on direct sun and store it on dry and ventilated place. Do not use aggressive cleaners, such as petrol, alcohol, solvents, acids, etc., it can damage the helmet. Avoid contact of helmet with hydrocarbons, aggressive cleaning fluids, paints, decals, or other extraneous additives which could damage the helmet. Do not leave the helmet in place with the temperature more than 60 °C (e.g. in car). If the helmet is damaged by heat, please change it immediately.

Warranty:

The importer warrants each Longus helmet for a period of two years from the date of purchase. This warranty is expressly limited on defects in material and workmanship. The importer has no responsibility for the damages or failure due to accident, misuse, abuse or neglect. Longus suggest changing the helmet each 3 years although it looks alright.

